

# TOSHIBA

## 前置式洗衣乾衣機

### 使用說明書

型號：

TWD-T25BZU115MWH

閱讀本使用說明書 

在使用前閱讀所有安裝說明和解釋。請仔細遵循說明。將使用說明書妥善收藏以供日後使用。如果本電器被出售或轉讓，請確保新擁有者收到這些操作說明。

# 目錄

---

## 安全須知

|             |   |
|-------------|---|
| ■ 安全須知..... | 2 |
|-------------|---|

## 安裝

|             |    |
|-------------|----|
| ■ 產品說明..... | 11 |
| ■ 安裝.....   | 12 |

## 操作

|                            |    |
|----------------------------|----|
| ■ 快速啓動.....                | 16 |
| ■ 每次洗滌前 .....              | 17 |
| ■ 洗滌劑分配器 .....             | 18 |
| ■ 控制面板.....                | 19 |
| ■ 選項.....                  | 20 |
| ■ 其他功能.....                | 24 |
| ■ TSmartLife 應用程式連接指南..... | 26 |
| ■ 程式.....                  | 29 |
| ■ 洗滌程式表 .....              | 30 |

## 維護

|               |    |
|---------------|----|
| ■ 清潔和保養 ..... | 31 |
| ■ 故障排除.....   | 34 |
| ■ 技術規格.....   | 35 |

# 安全須知

## ■ 安全須知

為了您的安全，必須遵循本使用說明書中的信息以減少火災或爆炸、觸電的風險，或防止財產損失、人身傷害或生命損失。

符號說明：



**警告！**

此符號和信號詞的組合表示  
可能造成死亡或嚴重受傷的潛在危險情況。



**注意！**

此符號和信號詞的組合表示  
可能導致輕微受傷，或損害財產和環境的潛在危險情況。



**注意！**

此符號和信號詞的組合表示  
可能導致輕微受傷的潛在危險情況。



**警告！**

### 觸電危險

- 如果供應電線受損，必須由製造商、其服務代理商或合資格人員更換，以避免危險。
- 如果本電器受損，除非由製造商、其服務代理商或合資格人員修復，否則不得操作。有觸電風險！

# 安全須知

---

- 在進行維修前，請拔掉本電器的插頭。
- 本電器必須接地。在發生故障或故障時，接地將通過提供電流的最小阻力路徑來減少觸電風險。
- 本電器配有一條帶有設備接地導體和接地插頭的電線。插頭必須插入適當安裝並按照所有當地代碼和法規接地的插座。
- 當使用未接地的插座或插座的GND端子與電源插頭的GND端子不匹配時，可能會因連接不當而導致觸電風險。如果您對本電器是否正確接地感到懷疑，請諮詢合格的電工或服務人員。
- 請勿更改裝置附帶的插頭。如果插座不合適，請由合格的電工安裝適當的插座。
- 請確保水和本電器必須由合格的技術人員按照製造商的說明和當地安全規定連接。
- 在清潔或維護之前，請從電源插座中拔出插頭。
- 請勿使用額定電流小於裝置的插座。  
切勿用濕手拔出電源插頭。
- 請緊記在衣服洗完後立即切斷水源和電源。

## 兒童危險

- 本產品不適合身體、感官或精神能力受限制、缺乏經驗和知識的人（包括兒童）使用，除非他們已經由負責他們安全的人給予監督或指導有關使用本電器的方法。
- 應監督兒童以確保他們不耍玩本電器。
- 未經監督的情況下，不得讓兒童進行清潔和使用維護。
- 寵物和兒童可能爬進本電器。每次操作前檢查本電器。
- 玻璃門在操作期間可能會變得非常熱。操作期間請將兒童和寵物遠離本電器。

僅供歐盟國家使用：

- 如果他們接受了關於安全使用裝置的監督或指導並了解涉及的危險，則8歲或以上的兒童和身體、感官或精神能力受限或缺乏經驗和知識的人可以使用本產品。
- 3歲以下的兒童應遠離本電器，除非有持續監督。

# 安全須知

---

## 爆炸風險

- 請勿清洗已經接觸過易燃或爆炸性物質（如蠟、油、油漆、汽油、除漬劑、乾洗溶劑、煤油等）的衣物。這可能導致火災或爆炸。
- 如果使用工業化學品進行清潔，則不得使用本電器。

## 安裝位置和周圍環境

- 所有洗滌劑和其他物資應該放在安全的地方。  
將本電器放在兒童無法觸及的地方。
- 不要將本電器安裝在地毯地板上。地毯阻塞開口會損壞本電器。
- 將本電器遠離加熱源和直射陽光，以避免塑料和橡膠部件腐蝕。
- 不要在潮濕環境或含有爆炸性或腐蝕性氣體的房間使用本電器。如果有漏水或水濺濕，請讓本電器在室外風乾。
- 本電器不得安裝在可鎖門、推拉門或門鉸在與本電器相反側的門後。
- 請勿在室溫低於5°C的房間內操作本電器。這可能會導致部件損壞。如果無法避免，在每次使用後一定要徹底排出設備中的水（請參閱“保養 - 清潔排水泵過濾器”），以避免因霜凍而造成損壞。
- 請勿在本電器附近使用易燃噴霧或物質。

## 安裝

- 在使用之前，請移除所有包裝材料和運輸螺栓。否則，可能導致嚴重損壞。
- 本電器配備了單一進水閥，只能連接到冷水供應。
- 主電源插頭必須在安裝後才接駁。
- 在第一次洗衣服之前，本電器應該在所有程序中運行一次，不放置任何衣服。
- 不要在本電器上放置任何過重的物品，如水容器或加熱設備。
- 與本電器一起提供的新軟管組應該使用，不應重複使用舊軟管組。
- 最大進水壓力 1 MPa。  
最小進水壓力 0.05 MPa。

## 產品連接

- 確保供應電線未被本電器夾住，這可能令電線受損。
- 將本電器連接到一個接地插座，該插座由符合“技術規格”表中的值的保險絲保護。  
接地安裝必須由合格的電工進行。  
確保本電器按照當地法規安裝。
- 水和電氣連接必須由合格的技術人員進行。  
技術人員應根據製造商的說明和當地安全法規進行操作。
- 不要使用多個插頭或延長線。
- 設備不得有外部開關設備，如計時器，也不得連接到定期開啟和關閉的電路。
- 如果周圍有易燃氣體，請勿拔掉主插頭。
- 切勿用濕手拔出電源插頭。
- 請確保拔出的是插頭，而非電纜。
- 如果不使用電器，請隨時拔掉插頭。

# 安全須知

---

## 水源連接

- 檢查進水軟管、水龍頭的連接處和檢查出水管是否因水壓變化而出現問題。如果連接鬆動或漏水，請關閉水龍頭並維修。在管道和軟管由合格人員正確安裝之前，不要使用本電器。
- 水進出軟管必須安全安裝並保持完好無損。否則，可能會導致漏水。
- 在電器中仍有水時，不要拆下排水泵濾網。大量水可能會泄漏出來，如有熱水更有可能有燙傷的風險。

## 損壞本電器的風險

- 本電器僅供家庭使用，僅適用於適合機洗的衣物。
- 請勿爬上並坐在本電器的頂蓋上。
- 請勿靠在本電器門上。
- 請不要用過大的力量關門。如果發現關門困難，請檢查衣服是否放好或分佈均勻。
- 禁止使用本產品清洗地毯。



## 操作和維護

- 烘乾程序結束前，請勿關閉洗衣乾衣機。如果必須關閉，請務必快速取出衣物並將其展開，以使熱氣消散。
- 不得用洗衣乾衣機清洗用工業化學製劑清潔過的物品。小心爆炸。
- 請勿用設備烘乾未經洗滌的衣物。
- 如果使用工業化學品進行清潔，則不得使用洗衣機。有爆炸的風險。
- 切勿將手伸入運轉中的滾筒。
- 在首次洗衣服之前，應在不放入衣服的情況下運行整個程序一次。建議使用「清潔滾筒」程式。
- 切勿使用易燃、爆炸性或有毒的溶劑。汽油和酒精等不得用作洗衣劑。只選擇適合本電器的洗衣劑。
- 請確保所有口袋都是空的。像硬幣、胸針、釘子、螺絲、石頭等銳利和堅硬的物品可能對本電器造成嚴重損壞。
- 在使用本電器之前，請將所有口袋中的物品如打火機和火柴取出。
- 已被沾染烹飪油、丙酮、酒精、汽油、煤油、去污劑、松篋油、蠟及蠟去除劑等物質的衣物應在加入額外量的洗衣劑後，用熱水清洗，然後在洗衣機中乾燥。
- 含有泡沫橡膠（乳膠泡沫）、浴帽、防水紡織品、橡膠底物品和內有泡沫橡膠墊的衣服或枕頭不應在本電器中乾燥。
- 應按照使用說明書中的建議使用柔順劑或類似產品。
- 切勿強行打開機門。在循環結束後不久，機門將自動解鎖。
- 請勿過度用力關閉機門，假如機門難以關上，請檢查衣物是否正確擺放及平均分佈於滾筒內。
- 請檢查滾筒內的水是否已排乾，再打開機門。如果有任何水可見，請勿打開機門。
- 當本電器排放熱洗滌水時要小心燙傷。
- 洗衣過程中請勿手動添加水。
- 程序完成後，請等待兩分鐘再打開機門。

# 安全須知

---

- 清潔和保養以及每次使用後，請拔掉本電器插頭並關閉水龍頭。
- 請勿將水倒在本電器上進行清潔。有觸電風險！
- 維修應僅由製造商、其服務代理商或合資格人員執行，以避免危險。生產商將不對未經授權人員介入而造成的損害負責。

## 運輸

- 運輸前：
  - 螺栓應由專業人員重新安裝到本電器上
  - 本電器中積聚的水應排出
- 本電器很重。小心運輸。舉起時請勿抓住本電器的任何突出部分。本電器機門不能用作手柄。

## 預期使用

- 本產品僅適合家用，只能用於可以機洗和烘乾的家庭衣物。該設備僅適合室內使用，且不能嵌入式使用。使用時必須遵守本手冊指南。本產品不適用於商業用途。
- 本產品僅適用於家庭使用和紡織品  
家庭用量適合本電器洗滌和乾燥。本電器僅適用於室內使用，不適用於內置使用。請按照這些說明使用。本產品不適用於商業用途。
- 任何其他用途均被視為不當使用。生產商不會對可能導致的任何損壞或傷害負責。
- 本電器旨在用於家庭和類似應用，例如：
  - 商店、辦公室和其他工作環境的員工廚房區域；
  - 農舍；
  - 旅館、汽車旅館和其他住宅型環境的客戶；
  - 民宿型環境；
  - 公寓大樓的公共使用區域或洗衣店。

# 安全須知

---

## 環境

舊家電處置

適用於歐盟國家

本電器標有符合歐洲2012/19/EU關於廢電器電子設備（WEEE）的指令。該指令提供了歐盟範圍內廢棄設備的回收和再利用框架。



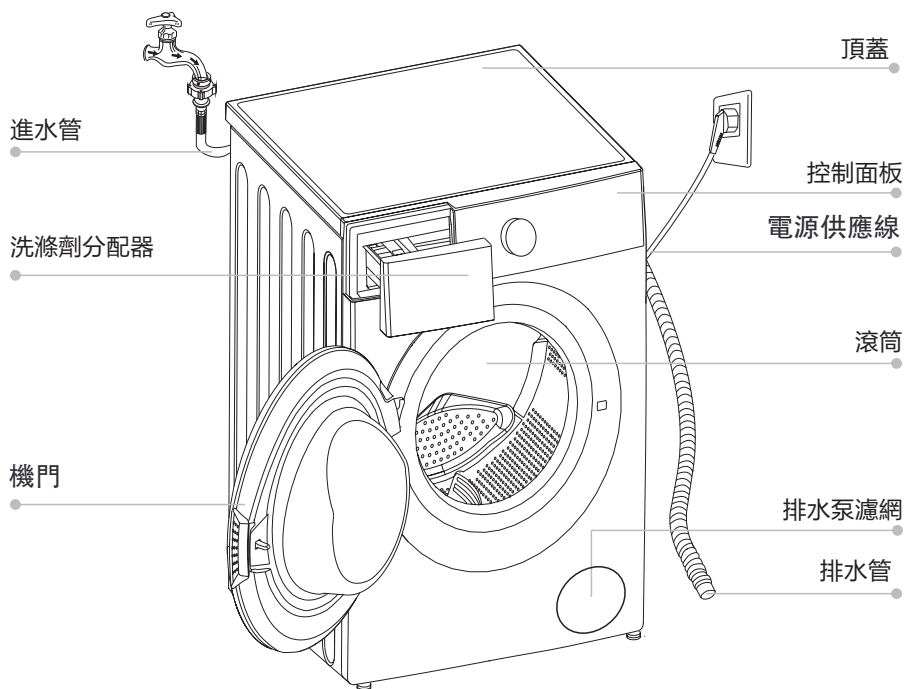
標有此符號的設備  
不得丟棄在家庭垃圾中！

供其他國家使用

本電器沒有上面的符號。如果您想處置本電器，請聯繫您的地方政府或零售商以獲得有關收集和處置的進一步信息。

# 安裝

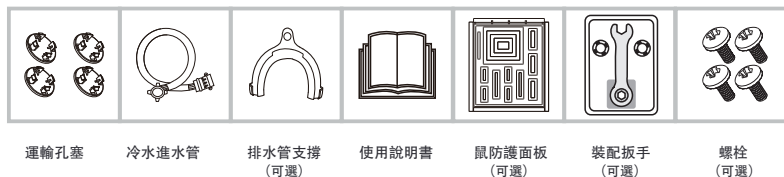
## ■ 產品說明



### 📌 注意！

- 產品線圖僅供參考，請以實際產品為標準。

## 配件



## ■ 安裝

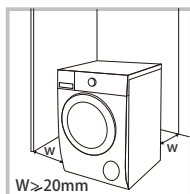
### 安裝區域

#### ⚠ 警告！

- 穩定性對於防止本電器移動很重要！
- 確保本電器不應該放在電源線上。

在安裝本電器之前，應選擇以下特徵的位置：

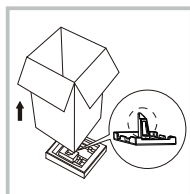
1. 堅固、乾燥和水平的表面。
2. 避免直射陽光。
3. 室溫在5°C以上。
4. 遠離煤炭或瓦斯等熱源。



### 拆卸本電器

#### ⚠ 警告！

- 包裝材料（例如膜、聚苯乙烯）對兒童有危險。
- 將所有包裝物品遠離兒童，否則可能有導致兒童窒息的風險。



1. 拆開紙箱和聚苯乙烯包裝。
2. 提起本電器並移除底部包裝。確保小三角形泡沫與底部一起移除。如果沒有，將本產品放在側面，然後手動從底部移除小泡沫。
3. 移除固定電源線和排水管的膠帶。
4. 從滾筒中取出進水管。

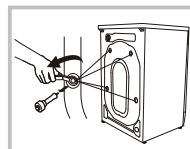
### 拆除運輸螺栓

#### ⚠ 警告！

- 在使用本電器之前，必須從背面拆除運輸螺栓。
- 如果移動產品，您將再次需要運輸螺栓，因此請確保將它們放在安全的地方。

請按照以下步驟移除螺栓：

1. 用扳手鬆開4個螺栓，然後將它們取出。
2. 用運輸孔塞蓋住孔。
3. 妥善保管運輸螺栓以供將來使用。



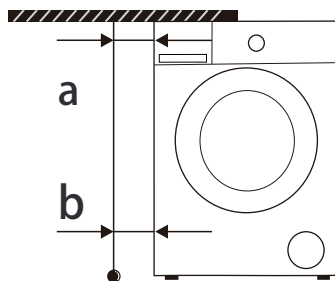
## 穩固本電器

### ⚠ 警告！

- 使用水平儀檢查本電器的放置是否平衡穩固。
- 如果沒有水平儀，請按照以下方法檢查是否平衡。

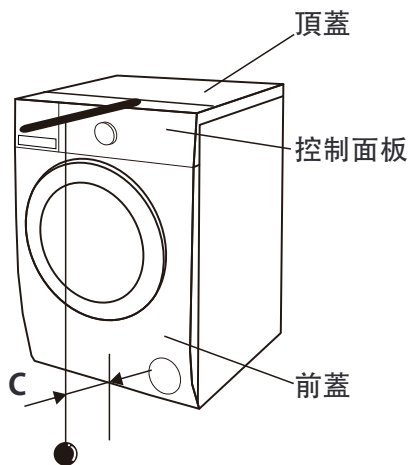
### 1. 從左到右平衡。

- 拿一根長棍，在末端綁繩子。  
在繩子末端綁一個重物。
- 把繩子掛在洗衣機的頂蓋上。調整腳直到 'a' 和 'b' 之間的差距小於1厘米。



### 2. 從前到後平衡

- 把棍子放在控制面板的中間，並把繩子掛在機器前面。
- 與控制面板邊緣保持10厘米的距離。調整直到 'c' 為3.5~4.5厘米（'c' 是繩子到前蓋底部的距離）。



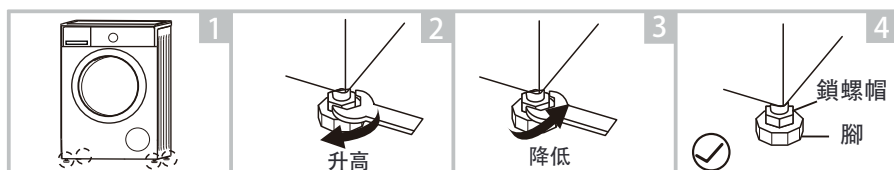
## 穩固本電器



**警告！**

- 所有四個腳的鎖螺帽必須緊緊旋緊在機殼上。

1. 檢查腳是否緊密貼合櫥櫃。如果沒有，請將它們轉回原來的位置並緊固螺帽。
2. 鬆開鎖螺帽並轉動腳直到與地板緊密接觸。
3. 調整腳並用扳手鎖緊，確保本電器穩固。



## 連接進水管

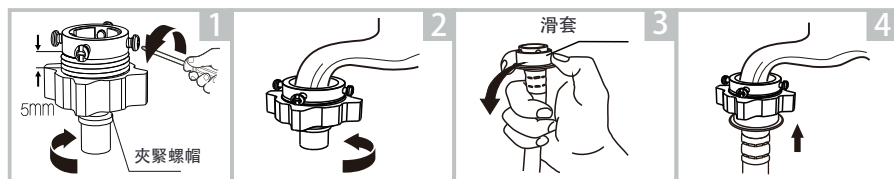


**警告！**

- 為了防止漏水或損壞，請遵循本章節中的說明。
- 不要將進水管打結、壓扁或修改。

按照指示連接進水管，有兩種連接進水管的方式。

1. 普通水龍頭和進水管之間的連接。



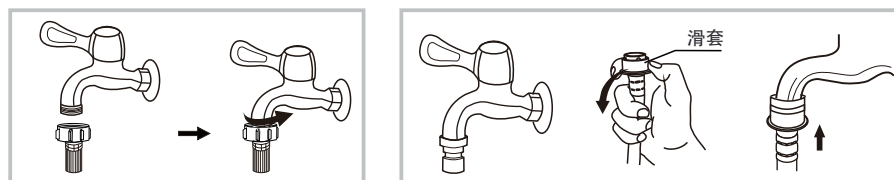
鬆開夾緊螺帽和  
4顆螺栓

將水龍頭端緊緊按在  
夾緊內的橡膠環上，  
然後將4顆螺栓擰緊。

按壓滑套，將進水  
管插入底座連接

連接完成

螺紋水龍頭和進水管之間的連接。

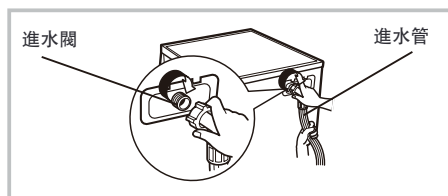


帶螺紋和進水管的水龍頭

洗衣機專用水龍頭

# 安裝

將另一端的進水管連接到本電器背面的進水閥上，並順時針緊固管子。



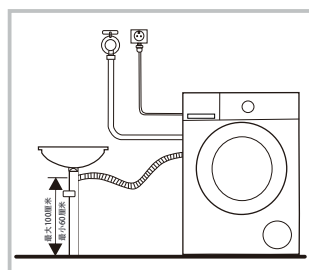
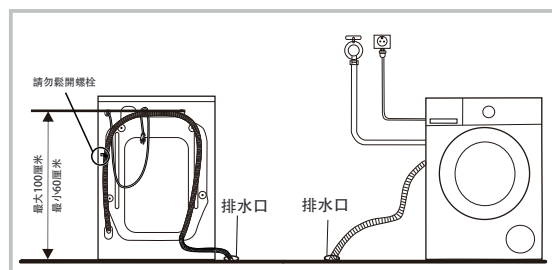
## 排水管

### ⚠ 警告！

- 不要扭曲或拉長排水管。
- 正確放置排水管，否則可能造成漏水損壞。

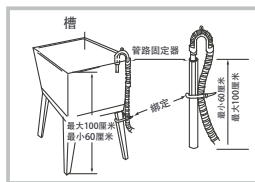
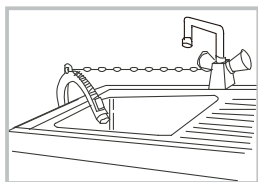
排水管的末端有兩種放置方式：

1. 將其放入排水口。如果排水管放入地板上的排水孔中，請將排水管固定在本電器背面，以防止水從滾筒中溢出。
2. 將其連接到槽的分支排水管。



### 🔧 注意！

- 如果洗衣機有排水管支架，請按照以下方式安裝。



### ⚠ 警告！

- 安裝排水管時，用繩子固定好。
- 如果排水管太長，不要強行塞入洗衣機中，否則會引起異常噪音。



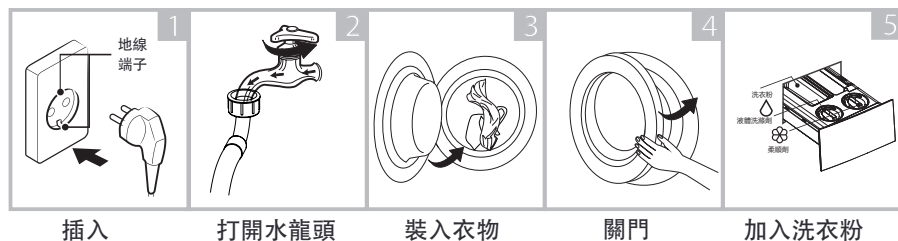
# 操作

## ■ 快速啟動

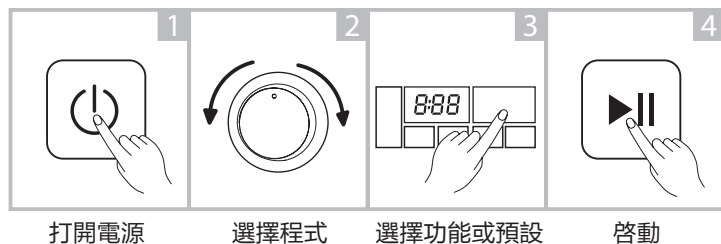
### ⚠ 注意！

- 洗衣前，請確保已正確安裝。
- 第一次洗衣前，洗衣機應在沒有衣物的情況下進行一次完整程序如下。建議使用「清潔滾筒」程式。

## 1. 洗衣前



## 2. 洗衣



### 📌 注意！

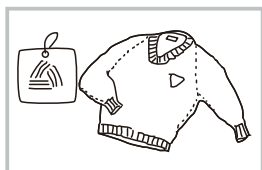
- 如果選擇預設，則可以跳過第 3 步。

## 3. 洗完後

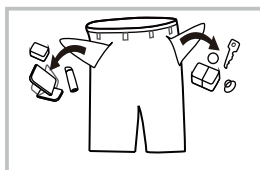
蜂鳴器響或顯示屏顯示“結束”。

## ■ 每次洗衣前

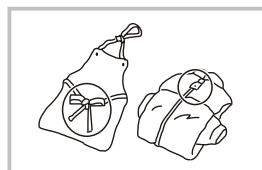
- 洗衣機的工作條件應為5-40℃。如果在0℃以下使用，進水閥和排水系統可能會受損。如果洗衣機放置在0℃或更低的條件下，則應將其轉移到正常環境溫度，以確保進水管和排水管在使用前不會結冰。
- 請在洗衣前檢查標籤和洗衣劑使用說明。使用適合洗衣機的低泡或無泡洗衣劑正確使用洗衣機。



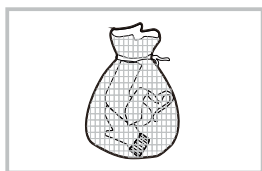
檢查標籤



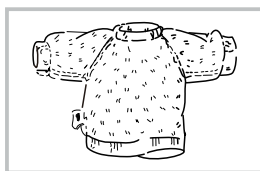
將口袋中的物品取出



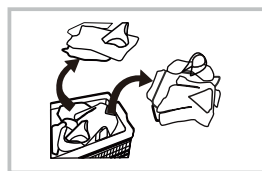
將長條、拉鍊或扣子打結



將小衣物放入洗衣袋中



將易起球和長絨布料反轉



分開不同質地的衣物

### ⚠ 警告！

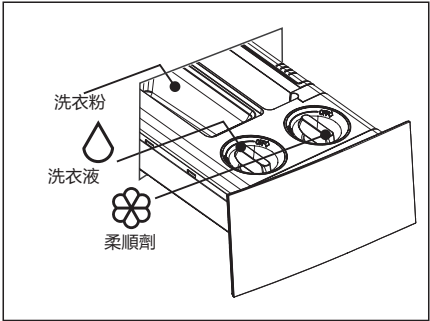
- 當洗單件衣服時，可能會導致嚴重不平衡並發出警報。因此建議一次添加一兩件衣服一起洗，以確保洗衣過程順利進行。
- 不要洗浸泡在煤油、汽油、酒精和其他易燃材料中的衣服。
- 請勿用本產品清洗、脫水或烘乾防水座椅、墊子或衣物。

# 操作

## 洗滌劑分配器

將洗衣液和織物柔順劑加註到分配器中，使用自動分配功能。

- 👉 洗衣液  
(最大加註量：≈ 510 ml)
- 🌸 柔順劑 (最大加註量：≈ 440 ml)



### ⚠️ 小心!

- 本機可以自動分配洗衣液和柔順劑。如果您要使用洗衣粉，您需要關閉洗衣液的自動分配功能，然後將洗衣粉加入分配器中。
- 當顯示屏上的「👉」或「🌸」圖示閃爍時，表示缺少洗衣液或柔順劑，需要添加。

| 程式     | 👉 | 🌸 | 程式       | 👉 | 🌸 |
|--------|---|---|----------|---|---|
| 棉質衣物   | ✓ | ✓ | 輕柔衣物     | ✓ | ✓ |
| 12分鐘快洗 | ✓ | ✓ | 顏色衣物     | ✓ | ✓ |
| 蒸氣衛生   | ✓ | ✓ | 白色衣物     | ✓ | ✓ |
| 洗衣及烘乾  | ✓ | ✓ | 45分鐘混合洗衣 | ✓ | ✓ |
| 淨烘乾    |   |   | 節能洗衣     | ✓ | ✓ |
| 羊毛衣物   | ✓ | ✓ | 牛仔衣物     | ✓ | ✓ |
| 下載程式   | ✓ | ✓ | 嬰兒衣物     | ✓ | ✓ |
| 清潔滾筒   |   |   | 空氣洗衣     |   |   |
| 淨脫水    |   |   | 運動衣物     | ✓ | ✓ |
| 床單     | ✓ | ✓ |          |   |   |

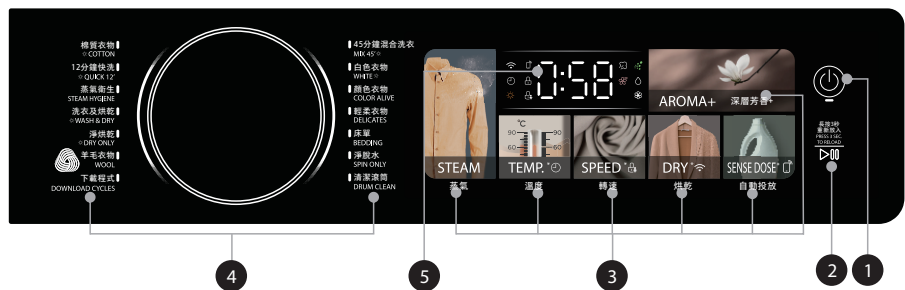
「✓」表示可選

節能洗衣/牛仔衣物/嬰兒衣物/空氣洗衣/運動衣物程式只能通過手機應用程式TSmartLife App選擇。

### 🔧 注意!

- 爲了達到最佳洗滌效果，同時節水省電，請根據不同的溫度選擇合適的洗滌劑。
- 使用洗衣粉，以避免阻塞。長時間不使用裝置時，請定期清潔分配器。

■ 控制面板



**注意！**

- 面板示意圖僅供參考，請以實物為準。

- 1 開啓 / 關閉**

設備已開啓 / 關閉。
- 2 啓動 / 暫停**

按下按鍵，啓動或暫停洗衣程序。
- 3 選項**

可以通過選項選擇附加功能。
- 4 程式**

根據衣物類型選擇。
- 5 顯示**

顯示幕顯示洗衣機的設定、估計剩餘時間、選項和狀態資訊。在整個洗滌週期中，顯示幕將保持亮起狀態。

A diagram of the washing machine's display screen. It shows a digital display with '0:58' and various icons. Callouts A through L point to specific elements: A points to the main display area, B points to a steam icon, C points to a bubble icon, D points to a detergent icon, E points to a softener icon, F points to a fragrance icon, G points to a child lock icon, H points to a door lock icon, I points to a drying icon, J points to a delay end icon, K points to a wireless network icon, and L points to a remote control icon.

|                       |                     |                   |                  |
|-----------------------|---------------------|-------------------|------------------|
| <b>A</b> 洗滌時間<br>0:55 | <b>延遲結束時間</b><br>2H | <b>錯誤</b><br>E 30 | <b>結束</b><br>End |
| <b>B</b> 蒸氣           | <b>C</b> 超微納米泡泡     |                   |                  |
| <b>D</b> 洗衣液          | <b>E</b> 柔順劑        |                   |                  |
| <b>F</b> 深層芳香 +       | <b>G</b> 兒童鎖        |                   |                  |
| <b>H</b> 門鎖           | <b>I</b> 烘乾         |                   |                  |
| <b>J</b> 延遲結束         | <b>K</b> 無線網絡       |                   |                  |
| <b>L</b> 遙控器          |                     |                   |                  |

## ■ 選項



### 深層芳香 +

該功能有助於修改水流模式和時間。然後幫助纖維更有效地吸收柔順劑。因此，使用相同量的柔順劑，我們可以在衣服上留下更好的香氣。



### 預約結束

設定預約結束功能。

1. 選擇一個程式。
2. 長按【溫度】鍵 3 秒，選擇時間（延遲結束時間為 0–24 小時）
3. 按【啟動 / 暫停】鍵，開始延遲操作



開啓 / 關閉



選擇程式



設定時間



開始

取消延遲功能：

長按【溫度】鍵，直到顯示為 0 小時。應在啟動程式之前按下該鍵。如果程式已經啟動，則應按【開啓 / 關閉】鍵，重設程式。



### 小心！

- 若本電器在運行期間斷電，特殊記憶體將會儲存所選程式。當電源恢復後，程式將會繼續運行。



### 蒸氣

蒸氣功能可穿透衣物纖維，有效殺菌除臭。

蒸氣功能可以與「棉質衣物」，「蒸氣衛生」，「洗衣及烘乾」，「下載程式」，「床單」，「45 分鐘混合洗衣」，「牛仔衣物」和「嬰兒衣物」一起選擇。



### 自動投放

【自動投放】功能可自動投放洗衣液和柔順劑。

預設為自動。您可以按下【自動投放 \* 】按鈕來關閉自動投放洗衣液或柔順劑自動分配功能。

當顯示屏上的「」或「」圖示亮起時，表示洗衣液或柔順劑自動分配已開啓。

無圖示亮起表示洗衣液和柔順劑自動分配已關閉。

當「」或「」圖示閃爍時，表示缺少洗衣液或柔順劑，需要添加。

# 操作

## 注意！

本機可以調節液體洗滌劑和柔順劑的投放量，預設洗衣液投放量為正常，同時連續 3 秒按下【轉速 \* 】和【自動投放 \* 】可改變洗衣液投放量，共 4 個投放量等級：低、正常、高、最高。

相應的顯示器顯示：H-1、H-2、H-3、H-4

柔順劑的對應預設等級為高，同時連續按下【轉速 \* 】和【深層芳香 + 】3 秒可以更改柔順劑的對應等級，共 4 個等級：低、正常、高、最高。

相應的顯示器顯示：S-1、S-2、S-3、S-4



### 烘乾

連續按下「烘乾」鍵，選擇烘乾等級：

1. 正常烘乾（顯示 LE-2）
2. 強烘乾（顯示 LE-3）
3. 低溫烘乾（顯示 LE-1）

這種烘乾模式的溫度較低，約為 60℃。特別保護衣物，此烘乾等級建議布料重量為 2kg

4. 定時烘乾：

定時烘乾：在指定時間內（30/60/90/120/180 分鐘）烘乾衣物並完成

## 注意！

- 烘乾提示
  - 在烘乾衣物之前，要徹底脫水。
  - 為確保正確烘乾，請根據織物類型和烘乾溫度對衣物進行分類。
- 檢查衣物護理標籤，並遵循其說明。
  -  可烘乾。
  -  低溫烘乾
  -  中溫烘乾
  -  禁止烘乾
- 不適合烘乾的衣物
  - 請勿烘乾合成纖維窗簾、羊毛和絲綢、帶金屬嵌件的衣物、尼龍長襪、大件衣物（如厚夾克、床單、被子、睡袋和羽絨被等）等特別精緻的衣物。
  - 不得烘乾墊有泡沫橡膠或類似泡沫橡膠材料的衣物。
  - 不得烘乾含有定型乳液或髮膠、指甲油或類似溶液殘留物的織物，以避免形成有害蒸氣。
- 當烘乾約 1 公斤的小量衣物時，不宜使用不易烘乾的衣物，如：毛衣、毛料褲、小型絨衣等。

# 操作

## 📌 注意！

- 「淨烘乾」程式中，根據需烘乾的衣物重量( 0.5kg、1kg、1.5kg、2kg、3kg )，按「烘乾」鍵，選擇烘乾時間( 30 分鐘、60 分鐘、90 分鐘、120 分鐘、180 分鐘 )。該程式預設包含 10 分鐘脫水時間，因此，實際顯示時間為 00:40、01:10、01:40、02:10、03:10。
- 「淨烘乾」程式的預設顯示時間可能與實際時間不同。實際烘乾時間會根據衣物重量和材質自動調整。參考烘乾時間：

| 棉質衣物 ( kg )   | 3kg  | 4kg  | 5kg  | 6kg  | 7kg  |
|---------------|------|------|------|------|------|
| 預計時間 ( min. ) | 150' | 200' | 240' | 270' | 300' |

- 本表中的參數僅供用戶參考。實際參數可能有所不同。

# 操作

| 程式       | 選項                    |                       |                       |                       |                       |
|----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
|          | 預約結束                  | 蒸氣                    | 烘乾                    | 自動投放                  | 深層芳香 +                |
| 棉質衣物     | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 12分鐘快洗   | <input type="radio"/> |                       | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |                       |
| 蒸氣衛生     | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |                       | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 洗衣及烘乾    | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 淨烘乾      | <input type="radio"/> |                       | <input type="radio"/> |                       |                       |
| 羊毛衣物     | <input type="radio"/> |                       |                       | <input type="radio"/> |                       |
| 下載程式     | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |                       |
| 清潔滾筒     | <input type="radio"/> |                       |                       |                       |                       |
| 淨脫水      | <input type="radio"/> |                       |                       |                       |                       |
| 床單       | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 輕柔衣物     | <input type="radio"/> |                       |                       | <input type="radio"/> |                       |
| 顏色衣物     | <input type="radio"/> |                       |                       | <input type="radio"/> |                       |
| 白色衣物     | <input type="radio"/> |                       | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 45分鐘混合洗衣 | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 節能洗衣     | <input type="radio"/> |                       |                       | <input type="radio"/> |                       |
| 牛仔衣物     | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 嬰兒衣物     | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |                       |
| 空氣洗衣     | <input type="radio"/> |                       | <input type="radio"/> |                       |                       |
| 運動衣物     | <input type="radio"/> |                       |                       | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

\* 下載程式預設為嬰兒衣物程式。

☐ 選擇使用



## ■ 其他功能



### 重新放入

進入洗滌程式後，仍可加入衣物。

請按照下述步驟操作：

1. 長按【啓動 / 暫停】鍵 3 秒。
2. 等待滾筒停止轉動。
3. 門已解鎖。
4. 將衣物放入筒內。
5. 關門，然後按下【啓動 / 暫停】鍵。



長按【啓動 / 暫停】鍵 3 秒。

重新放入衣物。

啓動 / 暫停



### 小心！

- 當水位已降到門下緣上方，或水溫過高時，請勿重新放入衣物。



### 兒童鎖

避免兒童誤操作。



開啓 / 關閉

啓動 / 暫停

長按【轉速 \* 】鍵 3 秒，直到蜂鳴器響。



### 小心！

兒童鎖啓動後，顯示屏會交替顯示「CL」和剩餘時間。此時如果按其他鍵，兒童鎖指示燈將閃爍。程式結束後，顯示屏將交替顯示「CL」和「結束」。

兒童鎖啓動後，除「開啓 / 關閉」按鍵和兒童鎖按鍵以外的其他所有按鍵功能都將禁用！只有同時按下【轉速 \* 】鍵才能解除兒童鎖！選擇下一個程式前，請先解除兒童鎖！



### 溫度

按此鍵調節水溫。顯示屏顯示「---」，表示冷水洗滌。

溫度：低溫、20℃、30℃、40℃、60℃、90℃

# 操作

SPEED  
轉速

## 轉速

按下【轉速 \* 】鍵，選擇脫水轉速。

轉速：0-400-600-800-1000-1200-1400

| 程式     | 預設脫水轉速（轉 / 分） | 程式       | 預設脫水轉速（轉 / 分） |
|--------|---------------|----------|---------------|
| 棉質衣物   | 1000          | 輕柔衣物     | 600           |
| 12分鐘快洗 | 800           | 顏色衣物     | 1000          |
| 蒸氣衛生   | 800           | 白色衣物     | 800           |
| 洗衣及烘乾  | 1400          | 45分鐘混合洗衣 | 800           |
| 淨烘乾    | 1400          | 節能洗衣     | 800           |
| 羊毛衣物   | 800           | 牛仔衣物     | 800           |
| 下載程式   | 1000          | 嬰兒衣物     | 1000          |
| 清潔滾筒   | --            | 空氣洗衣     | --            |
| 淨脫水    | 1000          | 運動衣物     | 800           |
| 床單     | 800           |          |               |



## UFB 功能

- 超微泡（UFB）指肉眼不可見的、比棉纖維間隙更小的納米級氣泡。
- 超微泡可以活化衣物面料內的深層污漬，提高去污效果。
- 所有洗滌程式均帶有 UFB 功能。



## 無線網絡

無線網絡功能開啓方法

1. 長按【脫水 \* 】鍵 3 秒，開啓無線網絡功能，也可配置和重設網絡。

無線網絡功能關閉方法

1. 長按【深層芳香 +】鍵 3 秒，關閉無線網絡功能。
2. 或拔下設備電源插頭。



## 遠端控制

遠端控制開關。如需通過手機遙控設備，需長按【自動投放 \* 】鍵 3 秒。

為保證設備運行安全，需滿足下述條件方能使用手機遙控：

1. 設備需聯網；
2. 筒門需關閉。

備註：

- 門未關時不能使用遠端控制功能。
- 每次程式結束時，遠端控制功能自動關閉。如果需要再次使用遠端控制功能，需要重新開啓。

## ■ TSmartLife 應用程式連接指南

與 TSmartLife 應用程式連接的說明

在開始之前，請確保：

1. 你的智能手機已連接到家庭無線網絡，並知道網絡密碼。
2. 確保你靠近本電器。
3. 你的無線路由器啟用了2.4GHz頻段的無線信號。

按照以下步驟進入遙控狀態

下載 TSmartLife 應用程式

在應用市場（Google Play 商店，蘋果應用商店），搜索"TSmartLife"並找到 TSmartLife 應用程式。下載並安裝到您的手機。您也可以掃描下方的 QR 碼下載應用程式。



註冊並登錄

打開 TSmartLife 應用程式，創建一個新帳戶開始（您也可以通過第三方帳戶註冊）。如果您已經有現有帳戶，請使用該帳戶登錄。



將您的設備連接到 TSmartLife

- 1: 請確保您的手機連接到無線網絡。如果沒有，請進入設置並打開無線連接，選擇並連接到無線網絡。同時請打開您手機上的藍牙。如果沒有，請進入設置並打開它。
- 2: 請開啟您的設備。
- 3: 在您的手機上打開 TSmartLife 應用程式。

# 操作

---

4: 如果出現 "附近發現智能設備" 的訊息，請點擊以新增。



5: 如果沒有出現訊息，請在頁面上選擇"+", 並在附近設備列表中選擇您的設備。如果您的設備未列出，請按照設備類別和設備型號手動新增您的設備。



6: 根據應用程式上的說明將您的設備連接到無線網路。如果連接失敗，請按照應用程式提供的指示繼續操作。



無線網路狀態指示燈

|                                                                                   |        |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------|
|  | 緩慢閃爍   | 等待連接        |
|                                                                                   | 快速閃爍   | 連接中         |
|                                                                                   | 快速閃爍固定 | 已連接到您的無線路由器 |

 注意！

- 確保您的設備已開啟。
- 當您將設備連接到網路時，請將您的手機靠近設備。
- 將您的手機連接到家裡的無線網路，並確保您知道無線網路的密碼。檢查您的路由器是否支持2.4 GHz無線網路頻段並打開它。
- 如果您不確定路由器是否支持2.4 GHz頻段，請聯繫路由器製造商。
- 設備無法連接到需要驗證的無線網路，通常出現在公共場所如酒店，餐廳等。請連接到不需要驗證的無線網路。
- 建議使用僅包含字母和數字的無線網路名稱。如果您的無線網路名稱包含特殊字符，請在路由器中修改它。
- 連接設備到您的設備時，請關閉手機的WLAN+（Android）或WLAN助手（iOS）功能。
- 如果您的設備之前連接到無線網路但需要重新連接，請在應用程式首頁點擊“+”，並根據應用程式上的說明按照設備類別和型號再次添加您的設備。

無線網路資訊

|          |                              |
|----------|------------------------------|
| 工作頻率     | 2.4G                         |
| 極端溫度範圍   | -20° C~85° C                 |
| 最大射頻功率輸出 | 無線網路: E.I.R.P 18dBm BT: 8dBm |

# 操作

## ■ 程式

根據衣物類型提供不同的程式

|          |                                                                                                                         |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 棉質衣物     | 耐磨紡織品、耐熱紡織品，由棉或亞麻製成。                                                                                                    |
| 淨烘乾      | 該程序根據放置的衣物量自動設定烘乾衣物的時間。                                                                                                 |
| 床單       | 此程式專為洗滌床上用品而設計。                                                                                                         |
| 節能洗衣     | 該程式適用於節能洗滌。                                                                                                             |
| 45分鐘混合洗衣 | 混合負載由棉和合成纖維製成的紡織品。                                                                                                      |
| 12分鐘快洗   | 此程式適用於快速清洗少量且不太骯髒的衣服。                                                                                                   |
| 淨脫水      | 轉動並排出水。                                                                                                                 |
| 羊毛衣物     | 透過延長程式內的暫停時間以減弱洗滌強度，特別輕柔的清洗羊毛或高級羊毛衣物，防止衣物縮水。                                                                            |
| 輕柔衣物     | 適用於精緻可水洗紡織品由絲綢、緞子合成纖維或混紡布料製成。                                                                                           |
| 清潔滾筒     | 此程式特別設置在此機器中以清潔滾筒。它使用高溫水來清潔滾筒。當執行此程式時，不能添加衣服。當添加適量的氯漂白劑時，滾筒清潔效果將更好。客戶可以根據需要定期使用此程式。                                     |
| 洗衣及烘乾    | 連續洗滌和烘乾程序。                                                                                                              |
| 蒸氣衛生     | 洗衣機可以殺死一些細菌，達到衛生效果。                                                                                                     |
| 顏色衣物     | 洗滌色彩鮮豔的衣服，可以更好的保護顏色。                                                                                                    |
| 白色衣物     | 白色衣物專用循環，避免混色。                                                                                                          |
| 牛仔衣物     | 特別為牛仔褲設計。                                                                                                               |
| 嬰兒衣物     | 清洗嬰兒衣物，可以使嬰兒穿的衣物更乾淨，並且漂洗效果更好，保護嬰兒皮膚。                                                                                    |
| 運動衣物     | 清洗運動衣物。                                                                                                                 |
| 空氣洗衣     | 無水洗，高溫條件下旋轉衣物去除異味。                                                                                                      |
| 下載程式     | 通過使用TSmartLife應用程式，您可以將額外的程式下載到您的洗衣機，我們面板上的程式數量有限，但在應用程式中有更多的程式，例如，我們在應用程式中有一些程式，可以通過應用程式選擇其中一個，然後通過控制旋鈕，可以將應用程式應用到機器上。 |

節能洗衣/牛仔衣物/嬰兒衣物/空氣洗衣/運動衣物程式只能通過手機應用程式TSmartLife App選擇。



本機的羊毛洗程序已獲得 The Woolmark Company 的測試和批准，該洗滌程序適用於帶有「手洗」洗衣標籤的羊毛衣物。該羊毛產品需根據其洗衣標籤及本洗衣機羊毛洗滌程序說明進行洗滌。授權編號：M2119:TWD-T25BZU115MWH

■ 洗衣程式表

| 程式         | 洗衣 / 烘乾負載 ( kg ) | 溫度 ( °C ) | 預設時間 |
|------------|------------------|-----------|------|
|            | 10.5/7.0         | 預設        |      |
| ☀ 棉質衣物     | 10.5/7.0         | 40        | 1:18 |
| ☀ 12分鐘快洗   | 1.0/1.0          | --        | 0:12 |
| 蒸氣衛生       | 5.0/--           | 60        | 2:39 |
| ☀ 洗衣及烘乾    | 10.5/7.0         | 30        | 3:57 |
| ☀ 淨烘乾      | --/7.0           | --        | 3:10 |
| 羊毛衣物       | 2.0/--           | 30        | 1:03 |
| ☀ 下載程式     | 10.5/7.0         | 60        | 2:05 |
| 清潔滾筒       | --               | 90        | 1:18 |
| 淨脫水        | 10.5/--          | --        | 0:12 |
| ☀ 床單       | 10.5/7.0         | 40        | 1:48 |
| 輕柔衣物       | 3.0/--           | 30        | 0:50 |
| 顏色衣物       | 5.0/--           | 冷水        | 1:03 |
| ☀ 白色衣物     | 5.0/5.0          | 30        | 1:09 |
| ☀ 45分鐘混合洗衣 | 5.0/5.0          | 30        | 0:45 |
| 節能洗衣       | 5.0/--           | 30        | 0:57 |
| ☀ 牛仔衣物     | 10.5/7.0         | 30        | 1:35 |
| ☀ 嬰兒衣物     | 10.5/7.0         | 60        | 2:05 |
| ☀ 空氣洗衣     | --/1.0           | --        | 0:30 |
| 運動衣物       | 5.0/--           | 20        | 0:45 |

\* 下載程式預設為嬰兒衣物程式。

📌 注意！

- 此表中的參數僅供用戶參考。實際參數可能與上述表格中的參數不同。

## ■ 清潔和保養

### ⚠ 警告！

- 在進行維護之前，請拔掉插頭並關閉水龍頭。

### 清潔箱體

對本電器進行適當的維護可以延長其使用壽命。必要時，表面可用稀釋的無磨損中性洗劑清潔。如果有任何水溢出，立即用乾布擦拭。請勿使用尖銳物品清潔。



### 🔒 注意！

- 禁止使用甲酸及其稀釋溶劑或等效物，如酒精、溶劑或化學產品等。

### 清潔滾筒

應立即使用無氯洗滌劑清除金屬物品在滾筒內留下的銹斑。切勿使用鋼絲球。

### 🔒 注意！

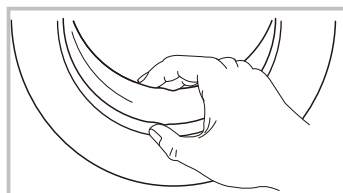
- 清潔滾筒時，不要將衣物放入本電器。

### 清潔密封條和玻璃

每次洗衣後擦拭玻璃和密封條，以去除纖維和污漬。如果纖維積聚，可能會造成漏水。

每次洗衣後從密封條中取出任何硬幣、按鈕和其他物品。

每個月清潔門密封條和玻璃，以確保設備正常運行。





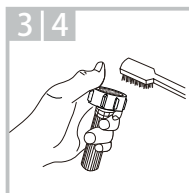
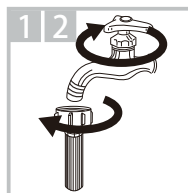
## 清潔進水過濾器

### ⚠ 注意！

- 如果水量減少，必須清潔進水過濾器。

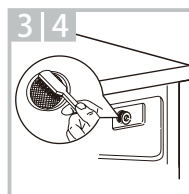
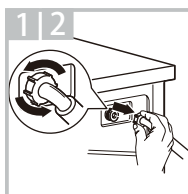
清洗進水管中的過濾器

1. 關閉水龍頭。
2. 從水龍頭上取下進水管。
3. 清潔過濾器。
4. 重新連接進水管。



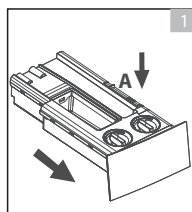
在本產品中清洗過濾器：

1. 從機器背面擰下進水管。
2. 使用長鼻子鉗取出過濾器，清洗後重新安裝。
3. 使用刷子清潔過濾器。
4. 重新連接進水管。
5. 每個月清潔門密封條和玻璃，以確保本電器的正常運作。

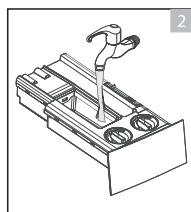


## 清潔洗滌劑分配器

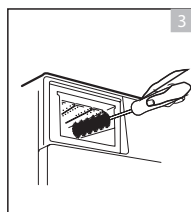
1. 按下分配器盒內柔順劑蓋上的箭頭。
2. 提起卡扣，取出柔順劑蓋，然後用水清洗所有洗滌劑槽。
3. 將柔順劑蓋裝回，然後將分配器盒推回原位。



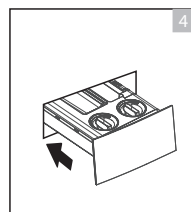
按下釋放按鈕，  
取下分配器盒



用水清洗分配器  
盒和柔順劑蓋



用軟刷清洗凹槽



插入分配器抽屜

### ⚠ 注意！

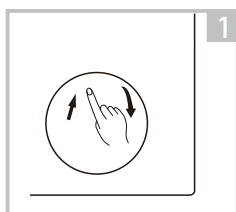
- 不要使用酒精、溶劑或化學產品清潔本電器。
- 每3個月清潔洗滌劑分配器，以確保本電器的正常運作。

## 清潔排水泵濾網

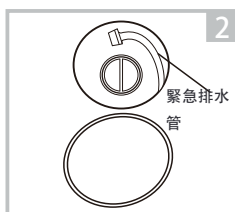
### ⚠ 警告！

小心熱水！

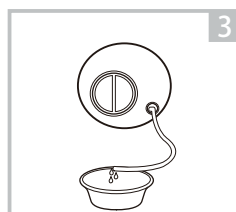
- 等待水冷卻。
- 在進行維修前，請拔掉插頭以避免觸電。
- 排水泵濾網可過濾洗衣過程中的纖維和小垃圾。
- 定期清潔濾網每3個月以確保本電器正常洗衣機的操作運作。



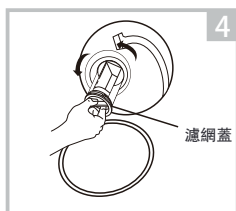
打開下蓋



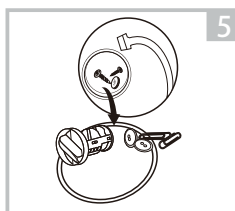
拉出緊急排水管，並取下管蓋



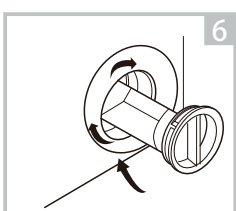
水排乾後，重新安裝排水管



逆時針轉開濾網蓋



清除多餘物質



關閉濾網蓋和下蓋蓋

### ⚠ 注意！

- 確保濾水器蓋和緊急排水管被正確重新安裝，濾水器蓋應對準孔板插入，否則可能會漏水。
- 當電器正在使用並且根據所選程式，泵中可能有熱水。在洗滌週期中請不要移除泵蓋，等到本電器完成程式，並且是空的。更換濾水器蓋時，請確保牢固緊固。

## ■ 故障排除

設備啟動失敗或在操作過程中停止。

首先嘗試找到問題的解決方案，如果無法解決，請聯絡服務中心。

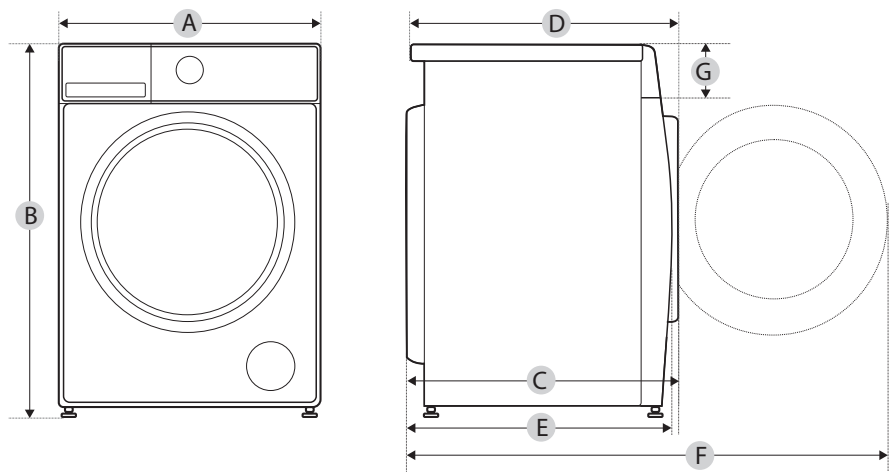
| 描述        | 原因                | 解決方案                       |
|-----------|-------------------|----------------------------|
| 本電器無法啟動   | 門沒有關好<br>檢查衣服是否卡住 | 關門後重新啟動                    |
| 無法打開門     | 安全保護設計正在運作        | 斷開電源，重新啟動產品                |
| 漏水        | 進水管或排水管連接不正確。     | 檢查進水管和排水管的連接。              |
| 洗滌劑殘留在盒子裡 | 洗滌劑潮濕或凝結          | 清潔並擦拭洗滌劑盒                  |
| 指示燈或顯示屏不亮 | 電源線可能未插入或連接可能鬆動。  | 確保插頭緊密插入牆壁插座。檢查電源插頭是否正確連接。 |
| 異常噪音      |                   | 檢查固定螺栓是否已拆除，確保安裝在堅固且水平的地板上 |

| 描述  | 原因      | 解決方案                             |
|-----|---------|----------------------------------|
| E30 | 機門未正確關閉 | 關閉機門後重新啟動<br>檢查衣服是否卡住            |
| E10 | 供水時間過長  | 檢查水壓是否過低<br>拉直進水管<br>檢查進水閥濾網是否堵塞 |
| E21 | 排水時間過長  | 檢查排水管是否堵塞                        |
| E12 | 水溢出     | 停止使用洗衣機，並致電服務中心進行維修              |
| EXX | 其它      | 再次嘗試操作。如果同樣的故障持續，請聯繫客服。          |

### 📌 注意！

- 檢查後，啟動設備。如果問題發生或再次顯示其他警報代碼，請聯絡服務部。

■ 技術規格



|             |                  |
|-------------|------------------|
| 型號          | TWD-T25BZU115MWH |
| 電源          | 220-240V~,50Hz   |
| 最高電流        | 10A              |
| 標準水壓        | 0.05 MPa~1 MPa   |
| 較低水壓 *      | 0.01MPa          |
| 洗滌 / 烘乾容量   | 10.5/7.0kg       |
| 尺寸          |                  |
| A           | 595 mm           |
| B           | 850 mm           |
| C           | 580 mm           |
| 重量          |                  |
| 額定功率 / 烘乾功率 | 1950 /1300 W     |
| 參考尺寸        |                  |
| D           | 551 mm           |
| E           | 545 mm           |
| F           | 1085 mm          |
| G           | 108 mm           |

\* 在超低水壓和使用洗衣粉的情況下，洗滌劑分配器中可能有少量殘留物。